

2 Medi 2020

Annwyl gyfeillion,

Rwy'n gobeithio eich bod wedi gallu cael amser i gymryd seibiant dros yr haf a bod y dychweliad i'r ysgol yn mynd yn esmwyth yr wythnos hon. Roeddwn i'n meddwl y byddai'n fuddiol ysgrifennu atoch chi gydag ychydig o ddiweddariadau am ein gwaith dros dymor yr hydref.

Adolygiad thematig

Byddwch yn gwybod bod Llywodraeth Cymru wedi gofyn i ni gynnal adolygiad thematig o ddulliau awdurdodau lleol a chonsortia rhanbarthol o gefnogi dysgu a dysgwyr sy'n agored i niwed yn ystod cyfnod COVID-19. Yn yr adolygiad hwn, byddwn yn canolbwyntio ar ansawdd ac effaith eich darpariaeth, cymorth ac arweiniad ar gyfer dysgwyr sy'n agored i niwed, a'ch gwaith i sicrhau bod ysgolion yn rhoi'r arweiniad addysgu a dysgu ar waith o fis Medi 2020.

Bydd y gwaith thematig yn cynnwys yr holl awdurdodau lleol a chonsortia rhanbarthol. Yn ogystal â chyhoeddi adroddiad cryno cenedlaethol ym mis Rhagfyr, bydd awdurdodau lleol a chonsortia rhanbarthol yn cael adborth ysgrifenedig ar eu gwaith a fydd yn amlygu arfer effeithiol, yn ogystal ag agweddau y mae angen eu datblygu ymhellach. Bydd sylwadau ar waith y consortia rhanbarthol yn cael eu cynnwys yn llythyr pob awdurdod lleol unigol hefyd, lle bo hynny'n berthnasol.

Rydym yn gweithio gyda grŵp bach o gyfarwyddwyr i fireinio'r modd yr ydym yn bwrw ati â'r adolygiad, a byddwn yn ysgrifennu atoch chi gyda mwy o fanylion cyn bo hir. Yn ogystal â thrafodaethau gyda chi a'ch staff, byddwn yn ymgysylltu ag ysgolion yn eich awdurdodau ac yn cynnal arolygon cenedlaethol o randdeiliaid. Hefyd, byddwn yn gweithio gyda chi i ddiffinio pa dystiolaeth ddogfennol allai fod ar gael yn rhwydd i gefnogi'r adolygiad. Gallai hyn gynnwys adroddiadau i'r Cabinet, pwyllgorau craffu a Chyd-bwyllgorau Gweithredol; gwybodaeth a gofnodwyd fel rhan o drefniadau monitro perfformiad neu hunanwerthuso arferol; dogfennau arweiniad a ddarperir i ysgolion, ac adborth a gofnodwyd o unrhyw arolygon rhanddeiliaid. Ni fyddwn yn dechrau unrhyw ymgysylltu uniongyrchol mewn perthynas â'r gwaith nes i ysgolion ddychwelyd yn llawn ar 14 Medi 2020, a bydd y rhan fwyaf o'r dystiolaeth yn cael ei chasglu ar ddiwedd mis Medi / dechrau mis Hydref. Ein bwriad yw y bydd y gwaith i gasglu dystiolaeth yn cael ei wneud o bell.

Estyn, Llys Angor/Anchor Court, Heol Keen/Keen Road, Caerdydd/Cardiff, CF24 5JW
Ffôn/Telephone 02920 446446

ymholiadau@estyn.llyw.cymru • enquiries@estyn.gov.wales
www.estyn.llyw.cymru • www.estyn.gov.wales

Mae Estyn yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Bydd gohebiaeth a dderbynnir yn y naill iaith neu'r llall yn cael yr un flaenoriaeth.

Estyn welcomes correspondence in both English and Welsh. Correspondence received in either language will be given equal priority.

Bydd y gwaith yn canolbwyntio ar ddwy agwedd, a bydd y naill a'r llall ohonynt yn ystyried unrhyw gymorth teilwredig neu wahanol a ddarperir ar gyfer ysgolion cyfrwng Cymraeg i gefnogi parhad datblygiad iaith:

- Hyrwyddo dysgu – pa waith sicrhau ansawdd a wnaed i wella ansawdd y cynnig dysgu, a sut mae hyn wedi cael ei ddefnyddio i ddatblygu arweiniad a dysgu proffesiynol pellach? Pa mor effeithiol yw'r arfer o gynllunio a gweithredu'r rhaglenni dysgu 'dal i fyny' yn effeithiol ar draws ysgolion, a beth yw'r camau nesaf ar gyfer y gwaith hwn?
- Cefnogi dysgwyr sy'n agored i niwed – sut mae'r awdurdod lleol wedi targedu gwasanaethau a chymorth i ddysgwyr sy'n agored i niwed i'w cynorthwyo i ymgysylltu â dysgu, pa rwystrau sy'n bodoli o hyd?

Bydd y gwaith hefyd yn ystyried pa mor dda yr ymatebodd arweinyddiaeth gyffredinol yr awdurdod lleol a'r consortia rhanbarthol mewn ffordd amserol a chymesur i'r heriau amrywiol, a pha mor dda y gwnaethoch chi ddefnyddio dysgu parhaus i lywio'ch camau gweithredu.

Bydd yr adolygiad yn eich cynorthwyo trwy ddarparu adborth a rhannu arfer a dulliau effeithiol a fydd yn helpu cynllunio ar gyfer y posibilrwydd y bydd rhagor o gyfnodau clo lleol neu genedlaethol, a chydweithio a gwaith yn y dyfodol i gefnogi diwygio addysg. Bydd yr adolygiad hefyd yn helpu i nodi neu liniaru unrhyw risgiau neu fylchau sy'n dod i'r amlwg mewn gweithgareddau, a byddwn yn gweithio gyda chi a Llywodraeth Cymru i nodi'r anghenion cymorth hyn.

Bydd yn cael ei arwain o'ch safbwynt chi gan eich arolygwyr cyswllt, a fydd yn cysylltu â mwy o fanylion ar yr adeg briodol. Rydym yn ymwybodol fod hwn yn parhau i fod yn gyfnod heriol a byddwn yn parhau i gadw mewn cysylltiad ac yn gweithio gyda chi i ymateb i unrhyw newidiadau mewn amgylchiadau.

Arolygu a gweithgarwch dilynol

Nid ydym yn bwriadu cynnal unrhyw arolygiadau craidd o awdurdodau lleol yn ystod tymor yr hydref. Byddwn yn parhau i gysylltu â chi trwy CCAC a CLILC i ystyried pryd y byddwn yn aildddechrau arolygiadau.

Rydym yn parhau i weithio'n agos gyda'r awdurdodau lleol dan sylw i bennu'r amser a'r dull gorau o ran unrhyw weithgareddau dilynol.

Cyhoeddiadau diweddar

Gallwch chi ddod o hyd i'n cyhoeddiadau diweddaraf i rannu cipolygon i'r modd y mae ysgolion a darparwyr eraill yn cefnogi dysgu yn ystod COVID-19 ar ein gwefan. Mae hyn yn cynnwys y cipolygon a gyhoeddwyd yn ddiweddar i'r modd y mae gwahanol ysgolion yn bwriadu cefnogi dychwelyd i ddysgu ym mis Medi:

<https://www.estyn.llyw.cymru/arolygu/cefnogi-parhad-dysgu-i-blant-phobl-ifanc>

Cofion gorau



Jassa Scott
Cyfarwyddwr Strategol
Estyn